

怎样办好农业中学



人民教育出版社

怎样办好农业中学

人民教育出版社編

北京东黄厂 新华书店总发行所第二分

人民教育出版社出版(北京景山东街)

新华书店北京发行所发行

全国新华书店經售

工人出版社印刷厂印装

统一书号：7012·452 字数：96千

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：4 $\frac{1}{4}$

1959年8月第一版

1959年11月第一次印刷

北京：1—6,100册

定价 0.47 元

編 者 的 話

农业中学是我国教育事业中出现的一种新型学校。开办这种学校是实现农业技术改造的一项重要工作，也是文化革命的一个重要方面。过去，我们的中等教育，主要是由国家举办普通中学，只有一条腿走路；由于兴办了农业中学，使我们的中等教育增加了一条腿；很好地发挥“两条腿走路”的作用，就可以使我国的中等教育事业大大地发展起来。1958年3月，在中央的指示下，农业中学首先在江苏省创办起来；接着，在全国风起云涌地掀起一个大办农业中学的热潮。真是“一夜春雨，满园花开”。

农业中学由于满足了广大青年农民学习科学文化的强烈要求和小学毕业生的升学愿望，由于它与生产劳动密切结合，大大地受到各地领导的重视和人民的欢迎，因而很快地得到巩固和提高。陆定一同志在“给中共江苏省委宣传部的复信”中说：“……我们可以预料，在全日制初级中学发展的同时，农业中学将会有很大的发展。大概今后五年到十年中，农业中学将会发展到最高峰。”

农业中学是一种半耕半读的新型的学校，一切无成规可循。一年多来，各地农业中学在实际工作中摸索出一些经验。为了总结并介绍这些经验，以便促进农业中学的提高和发展，我们请了一些农业中学总结经验，写成文章，并从报刊上选了几篇文章，汇编成书。

陆定一同志在“给中共江苏省委宣传部的复信”中明确地指出了农业中学的发展前途和办学原则。这是我们办好农业中学必须遵循的指针。

江苏省首先竖起了农业中学的紅旗，中共江苏省委曾經采取一系列的措施，使农业中学走上健全地发展、巩固和提高的道路。陈光同志的前两篇文章是他參觀了几所农业中学以后写的，在前一篇文章里，他根据亲眼看到的农业中学学生在学习和生产劳动方面获得的成績，肯定农业中学大有可为；在后一篇文章里，他举江阴西石桥农业中学为例，說明农业中学生生产自給的可能性。他的另一篇文章“把农业中学在巩固的基础上提高一步”，是他在江苏省农业中学教师进修学校的講話記錄，經他补充和修改后发表的。在这篇文章里，作者就农业中学教师的一些思想問題进行了剖析；同时闡述了农业中学的劳动与教学、整頓与发展等問題。欧阳惠林同志的“农业中学的第一年”一文，就农业中学的性質、普及和提高、教学与劳动時間的安排、師資、学校經費以及学校規模等問題，系統地總結了一年来的具体經驗。他們闡述这些問題所根据的虽然只是江苏一省的农业中学的情况，但是，这些問題，这些經驗，对全国的农业中学來說，都有普遍的现实意义。

“农业中学的巩固和提高”一文就农业中学的領導、生产劳动形式、提高教学质量等問題，也作了概括性的闡述。

加强党的領導，不断进行政治思想教育，是办好农业中学的决定性因素。“东台县农业中学是怎样获得巩固提高的”一文特別強調这点。其他农业中学也有同样深切的体会。

教学怎样緊密結合生产，怎样很好地为生产服务，是办好农业中学的一个重要問題。海安县双楼农业中学在这方面做得很出色。这所学校不但是学生学习文化技术知識的場所，而且成了农村中推广农业先进科学技术的陣地。它經常負責傳授先进技术；研究整个公社农业生产上貫徹执行“农业八字宪法”的具体情况；进行生产調查和土質調查鉴定；大搞实验田，开展多項种植实验；

調查病虫害地区，指导农民配杀虫药料；成立气象站，进行天气预报；成立展覽室，展覽有关农业实验研究的資料和仪器等。因此該校深得群众的支持，群众称它为技术推广站。东台县鹤埭农业中学在这方面也有比較好的做法。

迅速提高农业中学的教学质量是巩固农业中学的一个重要关键。农业中学跟普通中学不同，学生学习的時間較少，必須根据它的特点，改进教学工作，才能收事半功倍之效。江陰县在这方面采取了一系列的有效措施，因而使得該县农业中学的教学质量有显著提高。

坚持半工半讀的制度，培养能文能武的新人，是办好农业中学一条不易的原则。蕭县黃口农业中学和杭州三墩农业中学开辟农場，大办工厂，学生一面讀書，一面劳动，既学到了文化知識，又受到了劳动鍛炼，获得了劳动技能。

为了提高农业中学的教育质量，积极培养师资、提高教师质量是一个重要环节。盐城专署文教局举办农业中学讲学团，收到了良好的效果。怎样做好农业中学这种新型学校的校长也是一个新的课题，这里我們选了“我怎样做农业中学校长”一文。

貴州仁怀县群力中学比一般农业中学开办得較早。开办后不久，就受到全国人民的重視。一年多来，該校在不断的巩固和提高中。这所学校也是半工半讀的学校，所以我們把該校写的“加强领导，办好半工半讀的学校”一文編入本书。

从本书所介绍的各个学校可以看出：农业中学具有旺盛的生命力，只要依靠党委的坚强领导，得到群众的积极支持，争取普通中学的大力协助，农业中学就一定能够健康地发展起来。

1959年8月

目 录

农业中学的发展前途和办学原则

——給中共江苏省委宣傳部的复信 陆定一(1)

农业中学大有可为 陈 光(4)

农业中学的生产自給 陈 光(12)

把农业中学在巩固的基础上提高一步 陈 光(21)

农业中学的第一年 欧阳惠林(34)

农业中学的巩固和提高問題 田 田(41)

东台县农业中学是怎样获得巩固提高的 王益众(50)

海安县双楼农业中学的巩固和发展 談家懋(58)

教学劳动相結合 文化生产双丰收

——黄口农业中学的发展道路 安徽省蕭县黄口农业中学(73)

生产学老农 文化学普中

——三墩农业中学的成长和发展 吳阿松(83)

怎样提高农业中学的教学质量 江苏省江阴县文教局(92)

怎样使教学为生产服务 史东城 侯亚峰(99)

举办农业中学耕学团的經驗 江苏省盐城专署文教局(104)

加强领导, 办好半工半讀的学校 貴州省仁怀县群力中学(113)

我怎样做农业中学校长 李 一(123)



农业中学的发展前途和办学原則

——給中共江苏省委宣傳部的复信

陆定一

江苏省委宣傳部：

3月7日来信收到。同时收到了新华日报和如皋勇敢农业中学的来电，海安县委宣傳部的来信，都是要我对农业中学說几句话，来紀念农业中学創辦一周年的。現在一并答复，請代为轉致。

因为有些別的事情，这封回信耽擱了。很抱歉。

农业中学是我国教育事业中出現的一种新形式的学校。虽然創辦仅一年，它的好处大家已經知道，我不想多說了。我想說的，是农业中学发展的前途。

現在农业中学的最大多数，就文化程度來說，相当于初級中学，教的文化課程是初中的最基本的課程。就技术教育方面來說，它培养初級的农业技术干部。就学校的类别來說，它是半日制学校。就学生的年齡和文化程度來說，是十三岁到十六七岁的高小毕业生。这样的学校，是不是需要呢？我看，我国将在一个相当长的时期里需要这种学校。

十三岁到十六岁的孩子，在农村中可以做些輔助劳动，但他們

还没有成年。我們做父兄的，應該讓他們多讀点书。到将来，农业机械化和电气化实现之后，應該讓他們进教育与劳动相結合的全日制的初級中学讀書。

我們的全日制的初中教育还不够发达。十三岁到十六岁的孩子，全国約有三千七百万人，而全日制的初級中学，虽然有了很大发展，現在还只能容納七百万人。我国的小学教育已經快要基本普及了，而全日制的初級中学是不能发展得太快的。所以我們完全可以預料，在全日制初級中学发展的同时，农业中学将会有很大的发展。大概今后五年到十年中，农业中学将会发展到最高峰。

我国鋼鐵的年产量，有很大的增长，因此，农业机械化电气化的过程也将是很快的。很有可能，在今后五年到十年期間，农业机械化电气化就可以发展到相当大的規模了。用机器，用电，要有具有現代科学知識的干部。誰来培养这大批的初級技术干部？农业中学要担負很大一部分責任。

上层建筑要适合經濟基础。文化的高漲是以經濟的高漲为基础的。看来，农业机械化电气化将大大节省人力，带来文化的高漲。然后，等到我国实行六小时工作制的时候，将会出現更大的文化高漲。

到了那个时候，农业中学将会逐渐“消亡”，就是有領導有步骤地分批地变为教育与劳动相結合的全日制的初級中学。所有十三岁到十六岁的孩子，都可以受到全日制的初中教育。

随着經濟的发展，农村里的高級中学教育和高等教育，也一定会逐步发展起来。这在今后一个很长的时期中，將主要地采取业余教育的方式，因为受这种教育的人，在农村中都是全劳动力。但我們仍須努力，我們要“爭取在十五年左右的时间內，基本上做到

使全国的青年和成年，凡是有条件的和自愿的，都可以受到高等教育。”（中共中央、国务院“关于教育工作的指示”）

这个前景，有賴于我們今天的以及今后的长期努力。

現在的农业中学，办得很有成績。只要遵守四条原則，我們將把农业中学办好。这四条原則是：

（一）文化課程应当是初中的最基本的課程，包括政治、語文、数学、理化等。

（二）技术課程应当是以培养初級的农业技术干部为目标。随着經濟的发展，要逐步增加关于农业机械化和电气化的課程，和农村工业的課程。規定农业中学的技术課程的时候，要因地制宜，因时制宜。

（三）坚持半日制。农业中学既不是全日制的学校，也不是业余学校。

（四）原則上吸收十三岁到十六岁的高小毕业生，不要过多吸收超齡学生。这样做，是为了不致过多地占用农村劳动力。

凡是要求学习而又不能进农业中学的超齡青年，應該妥善地組織起来，进行业余学习。业余学习在农村里很重要。中央关于人民公社若干問題的決議，規定在一般情况之下，保証农村社員每天有两小时的学习。应当好好組織这种学习，完成扫除文盲的任务，普及青壯年的业余教育。

让我趁这个机会，对江苏和全国的农业中学的全体师生，致热烈的祝賀。

敬禮

陆定一

1959年3月14日于北京

（原載1959年3月20日江苏“新华日报”）



农业中学大有可为

中共江苏省委书记处书记 陈 光

最近，我們在江苏省江阴县参观了利港农业中学和红梅农业中学的教学工作，并听取了申港农业中学校长关于該校工作情况的汇报。这三所学校的基本情况，大体上相同。它們的共同的特点是，教师、学生都有强烈的进取心，干劲足，热气高，艰苦奋斗，蓬蓬勃勃，显示了农业中学这一种新形式学校的旺盛的生命力。从这几所学校的办学情况，可以看出农业中学广阔的发展前途，使我們增加了无限的信心。

江苏省的农业中学，自 1958 年 3、4 月間迅速大量地发展起来之后，5 月份就轉入巩固提高的阶段。经过整顿，多数学校已經上了軌道，一般比較巩固。利港、红梅和申港农业中学在开办之初，和全省其他农业中学一样，在物质设备、师資条件方面，都远远比不上全日制的普通中学。当时有些人对农业中学能不能办得好，抱着怀疑观望的态度。可是在党的领导、群众的支持和师生共同的努力下，这些学校的面貌，都日新月异地改变着。在公社化运动中，学校又适当地进行了集中。利港农业中学由原来的 7 所并为 4 所，后来又由 4 所并为 1 所。现在全校有 6 个班级，学生 303 人，

教师 11 人,公社派来指导生产的老农和技工 7 人。后梅农业中学由原来的 9 所并为 1 所,现有学生 509 人,教师 17 人。申港农业中学由原来的 7 所并为 1 所,现有学生 306 人,教师 9 人。学校过小,不利于教学和生产;过大,也不利于领导和管理。适当地把一些过小的学校加以合并集中,是完全必要的。一般说来,农业中学的规模,以一社一校(大社一社数校),二、三百人左右较为适宜,最多不超过 500 人。学校从分散到集中,从单班到多班,有利于教学,有利于生产,好处很多。由于学校的规模扩大了,师资加强了,教学研究活动增加了,学习和生活的条件改善了,这样,师生的干劲和信心更足,公社党委更便于加强对学校的领导,学校的思想工作、教学工作和生产工作,都向前跨进了一大步。

农业中学是以语文、数学为重点课程。现在,利港农业中学、后梅农业中学和申港农业中学的教学质量,较初建时都有显著的提高,生产工作也获得了显著的成绩。在上学期结束之前,江阴县文教局曾组织利港农业中学初一春季班(因为无秋季班)的学生和利港普通中学初二秋季班的学生,就语文、数学两门主要课程进行统一测验。测验结果,以总平均分数计算,语文成绩:农业中学为 80.45 分,普通中学为 74.4 分;算术成绩:农业中学为 74.2 分,普通中学为 68.9 分。这一次测验的结果,使许多人感到意外。经过这次了解,我们觉得并不是偶然的。农业中学在教学工作上有许多特点。在这些学校里,开始建立起同志式的新的师生关系,教师、学生实行同吃同住同劳动,互相交心,互敬互爱,问难释疑,亲密无间;他们都是青年人,都有强烈的共同的求知识的欲望,因而朝气蓬勃,积极进取,共同促进,教学相长。这是一个特点。学校教师大都是新的高初中毕业生和从小学教师中抽调出来的,他们的基础较差,缺乏教学经验,自知知识不足,教而后知困难,肯虚心学

习，刻苦钻研。他們在教学工作中受资产阶级教育观点和教条主义的影响很少，在教学内容和教学方法上，灵活多样，能联系实际，所以教学效果良好，这是又一个特点。农业中学的学生貧雇农子弟較多，一般年齡較大，学习自觉性較高，加上一面学习，一面劳动，在学习中劳动，在劳动中学习，相互推动，相互渗透，因而理解能力較强，运用較快，知識容易消化，容易巩固。这又是一个特点。因此，教学质量能够較快的提高。同时，普通中学对农业中学教师在教学业务上的具体帮助，及时解决教学工作中的困难問題，也是提高农业中学教学质量的重要因素之一。

农业中学在教学上应当向普通中学看齐，使自己逐渐接近和达到普通中学的水平，这是一个努力的方向。因此，今后农业中学必須繼續同附近的普通中学挂鉤，参加他們的教学研究活动，虚心学习他們的教学經驗，以不断地提高自己的教学业务水平。同时，普通中学也必須积极地毫无保留地認真帮助农业中学的教师提高教学水平，而且应当学习农业中学的有益的經驗，共同提高，共同进步。

农业中学实行半耕半讀制度，不仅要教学好，同时也要生产好。青年一代接受了現代农业科学知識，掌握新的生产技术，才能有利于发展生产力，逐步地使农村摆脫貧困落后的状况。这几所农业中学在生产劳动上所获得的成就，充分地說明了这一点。

农业中学在开始进行农业生产时，干部和群众几乎都不大相信他們能搞好，少数人甚至采取否定的态度。他們說：“种田佬仍旧学种田汉的东西，有什么用哩！”利港人民公社的社、队干部就担心农业中学学生搞不好生产。有的群众說：“农中农中，两头是空，学习不好，荒田祖宗。”但是利港农业中学的全体师生，不但沒有泄气，反而更加鞭策自己，鼓足更大的干劲，將社里撥給他們的140

亩秧苗不壮、土质瘠瘦的三类田，改造成为一类田。他們的措施是：首先打破了认为水稻直播田不能中耕的迷信，进行了7次除草；自制土化肥，采取高温速成堆肥法，先后追肥5次，使水稻生长茁壮；在水稻成熟期中，发生了稻热病，发现了稻椿象虫，他們又自制土农药，同病虫害进行了4次搏斗。他們终于获得了平均亩产干谷1,114斤的成绩，超过了全社的平均产量。这一胜利，不仅鼓舞了全体师生搞好生产的信心，而且在技术推广上也对群众产生了深刻的影响。后梅人民公社第二生产大队大队长周锡洪看到农业中学学生在生产上的作用，兴奋地说：“农业中学既能学到知识，又把知识推广给社员，看看去，就是好在这个地方。”下村有8个学生在后梅农业中学上学，回家就向社员讲解新的生产技术，社员称颂他们是“小八仙”，神通广大。现在利港的群众，再也不讥嘲农业中学学生是荒田的祖宗，而满意地赞扬他们是“农中农中，又专又红，学习真好，生产先锋”了。

这些学校不仅取得了农业生产的初步成就，而且也发展了手工业生产和副业生产。例如利港农业中学，他们为了适应公社化后对技术人材的需要，在校内分班设了农具制造、农艺、畜牧兽医、建筑、园艺、蚕桑等六门专业课，同时分专业进行生产。他们在生产上能够取得以上成绩，是由于他们政治觉悟提高和用现代农业科学知识武装自己的结果。

利港农业中学和后梅农业中学能在短短一年中，做到语文、数学两门主要课程达到普通中学的水平，农作物的产量达到或超过当地的一般水平，这对我们展望农业中学的发展前途，具有很重要的意义。它有力地驳斥了所谓半耕半读的学校学不到东西，提不高教学质量以及搞不好生产等等的论调。农业中学和全日制的普通中学一样，都应该提高，而且可能得到提高，怀疑农业中学不能

提高,是沒有根据的。

总的說来,这几所农业中学的巩固和提高,是与党委的重視,切实加强领导分不开的。公社党委对农业中学采取三抓一检查的办法,进行具体领导。所謂三抓,就是抓政治、抓生产和抓生活。这三所农业中学的校长,都由公社党委书记兼任,并且配备了党员副校长。現在已經开始在教师和学生中进行建党、建团工作。利港农业中学在去冬水利工地上,就发展了1名党员,20名团员。农业中学的生产,由党委委托所在生产大队的党支部负责领导,督促检查,并经常帮助解决工具、耕畜等具体问题。在生活上,教师的工资按月发给,学生膳食也由公社加以解决。所謂一检查,就是公社党委把农业中学工作列入党委议事日程,在检查中心工作的同时,检查农业中学的工作;规定公社党委委员到农业中学所在的生产大队工作时,必须检查农业中学的工作,并及时帮助解决实际問題。由于党委加强领导,就保证了这些学校能够循着党所指出的教育与生产劳动相结合的康庄大道,胜利前进。

在短短的一年中,这三所农业中学能取得这样显著的成绩,也是与全体师生发扬艰苦朴素精神,認真贯彻因陋就简、勤俭办学的方针分不开的。这几所学校的校舍,都是比较少而陈旧的,但是利用率却很高,课堂、宿舍、猪圈、羊栏,安排得井井有条。房屋坏了,自己修建;校舍不够,就自制磚瓦,动手兴盖。他們精打細算,克服物质条件上的种种困难。这种埋头苦干的精神,使我們很受感动,是值得大家学习的。

目前,这三所农业中学的师生正以坚强的战斗意志,旺盛的劳动热情,采取有效措施,满怀信心地向着經費三自給的方向努力。这里所說的三自給,就是教师工资、学生伙食费、学杂费和簿本费通过全校师生的劳动由学校自給。这是农业中学发展中的一个新

問題，也是一件可喜的事情。农业中学經過努力逐步达到經費部分自給、大部分自給或全部自給，有沒有实现的可能呢？从利港农业中学去年的情况看来，是存在这种可能的。1958年利港农业中学养蚕收入400元，羊毛收入76元，养猪收入280元，养兔收入11元，搓草繩收入25元，打芦席收入300元，化肥、农药收入1,100元，加上农业收入13,823.4元，合計全年收入16,015.4元（这是校內劳动收入，校外劳动收入未計在內）。全年学校經費开支18,792元。收支相抵，該校經費自給三分之二以上。利港农业中学由于取得去年經費自給三分之二以上的經驗，今年又訂出新的生产规划，全体师生一致表示要实现吃飯、工資、办公、书籍全部費用自給。他們的原則是农业、副业同时并举。要求吃飯靠农业，用錢靠副业。具体规划是：种植三麦135亩，水稻121亩，大豆5亩；手工业和副业，則从事种菜、植麻、养猪、养羊、养魚、养鸡、打芦席、縫紉等，爭取全年农副业生产总收入30,890元。实现了这一规划之后，該校就可以付出学生全年伙食費22,608元（按每人每月平均伙食标准6元計算），教职員工全年工資5,160元，办公添置費用1,100元，学生书籍簿本費用1,212元，合計30,080元。收支相抵，尚有盈余。当然，要实现这个规划，还必須經過一番努力。公社必須把这一规划納入統一的生产规划之中，加强公社对农业中学的具体領導，并負責解决原料供应与銷售問題。校內必須配备两个专职副校长，一个抓教学，一个抓生产，促使教学、生产两高漲。我們相信，在今明两年內或者再稍微长一些時間內，在一切有条件的农业中学，做到經費大部自給或全部自給（包括教师工資，学生伙食費，学杂費和簿本費），也是可以办到的。

从利港等农业中学的情况来看，农业中学是大有可为的。农业中学是一种新形式的学校。它是我国工农业生产大跃进的产

物，是在教育事業中破除迷信，進一步發展群眾路綫，實行兩條腿走路的方針的產物。我們說農業中學大有可為，就是說，這種學校可以滿足我國人民學習文化、學習專業知識的要求，也是適應我國社會主義建設的需要的。它在今後較長的時間內，還要繼續發展，而且要有較大數量的發展。全日制的中學當然也將有很大的發展，數量將逐年增加。但是國家辦學，必須隨着工農業生產的發展而相應地發展，不可能一下子發展得太快。所以必須堅持兩條腿走路的方針，大辦農業中學和其他職業中學，多快好省地發展教育事業。1958年利港公社有應屆高小畢業生112人，考入利港全日制初級中學的只有33人，其餘79人都進入利港農業中學，才得到繼續學習的機會。1959年江蘇省將有應屆高小畢業生43萬人，全日制初級中學招生22萬人，其餘將近一半的高小畢業生都要進入農業中學和其他職業中學學習。

我們要逐步實現公社工業化、農業機械化、電氣化，農村迫切需要大量的具有中等文化水平的知識分子和各種技術力量。這些技術力量，要全部依靠全日制的學校來培養是不能完全滿足需要的。這就需要通過半耕半讀的學校和業餘學校來培養，農業中學在這方面要擔負很大一部分責任。根據利港人民公社的初步計算，要實現工業化、機械化、電氣化，需要各種農業技術人員600人，工業技術人員390人，共990人，占該社總人口的4.8%。在他們的規劃中，農業中學要為農業、工業輸送技術人員545人，占整個需要的技術人員的55%。當然，這只是該公社的初步規劃，數字是不夠精確的。但是，由此可以看出，今後農村對技術力量的大量需要和農業中學在培養各種技術人員中的責任。這種培養技術力量的任務，隨着躍進形勢的發展，將越來越顯得重要。

但是，現在有些同志卻看不到這種重要性，認為農業中學占有

很多劳动力，不加分析地主張把农业中学的超齡学生一律动员轉入生产队。这样做，我看有研究的必要。农业中学原則上規定吸收 13 岁到 16 岁的高小毕业生入学。但在农业中学創辦初期，为了充分滿足农村高小毕业生升学的要求，曾經吸收了一部分过去三年沒有升学的高小毕业生入学。这里面有一批超齡学生，他們是农业生产中的劳动力。應該承認，这批人的入学，和解决当前劳动力的緊張，是存在着一定的矛盾的。这次，我們对这个問題，进行了一次調查，細細地算了一笔賬，发现农业中学所占农村的劳动力实际上并不很多。利港农业中学学生 303 人，为利港人民公社全社人口 20,500 人的 1.48%。也就是說，在 100 个人中，只有将近一个半人在农业中学学习。学生入学年齡在 17 岁以上的 86 人，如果这些人都当作整劳动力，那末，則占該社劳动力总数 6,200 人的 1.4%，这 86 人每天还要以半天時間从事生产劳动，如以減半計算，为数更少；全社有 83 个生产小队，平均两个小队只分出劳动力一人。根据利港农业中学学生座談，他們在家整日劳动，平均每人每天得七分工，現在进入农业中学，半天劳动，平均每人每天可得五分工，只差两分工。因此，从劳动生产率来看，該校 17 岁以上的学生实际所占的劳动力，就为数更少了。我們相信，讓他們繼續学习下去，对今天的农业生产并无多大影响。因此，农业中学現在在校的超齡学生，自愿回家生产的，可以轉为业余学习；如果学生坚持学习而所需生活費用又能通过劳动收入全部自給的，可以讓他們繼續学习。我們必須把目前利益和长远利益統一起来考虑，把生产物質財富和培养社会主义建設人才統一起来考虑，这样才能正确地解决这一矛盾。

（原載“紅旗”杂志 1959 年第 9 期）